

Ka Moolelo Kaao

— 0 —

Hiiaka-i-ka-Poli-o-Pele

*I hooponopono hou ia elike me na maawe Moolelo
Hiiaka a ko Hawaii ame Maui.*

MOKUNA II.

KA MOE ANA O PELE—KA UHAI ANA O UA WAHINE NEI
I KA LEO A KA PAHU—KA HOEA ANA I HAENA,
KAUAI—HOOIPOIPO ME LOHIAU-IPO
—HOALA ANA A HIIAKA.

O kahi a Lohiau-ipo ame Kauakahiapoa e ka'u-lele nei i ka laua mau pahu, aia ia iloko o kekahi hale loihi i uhi paa ia me na ahū ^{ka pahu} makalii nani loa o ia mau la kōliuliu wale o Hawaii nei. Ua hele nohoi o loko o ua hale nei a piha kū'i i na'lii hanāu o ka aina; na iwi kuamoo ponoio o na'lii, na paa kahili o lakou a pela wale aku, elike me na hoohiwahiwa ana o ia mau la a ke kapu alii i noho ai me ka nene hiwa lani.

Aia na ui o keia ame keia kulana ke noho la me ka hialaai nui no ka nani o na hana a Lohiau-ipo me Kauakahiapoa, kana aikane.

Aia hoi mawaho o ua hale la kahi i kuku ai na hulu makaainana o na'lii, e hooheihēi ulumahiehie ana nohoi i ka nani ame ka ui o kahi aoao i kahi aoao. "E ake ana e inu i ka wai hu'i koa lihihihi."

I ka ike ana mai hoi o keia anaina kanaka i nei wahine ui e hele aku ana me ka ulumahiehie apau, hookei nui ae la lakou i na leo piha mahalo no ka wahine ui, aohe ona lua e loa ma ka mokupuni apau o Kauai.

He mea diaio, ua hookuu pau iho la ua Moiwahine nei o ka hikina a ka La ma Haehae i kona nani apau maluna iho ona. A ua oleloia, ua like ka lamalama o na helehele na o ua Pele nei i keia wa me ka mahina piha i ka po o Mahealani. He ui hoi ka ui.

O ko ua Pele nei hele aku la no ia a kahi a ke anaina kanaka e muia ana, ua hookei ae la lakou i loa ai ona alahale no ka ui malihini e hele aku nei me ka ulumahiehie nui. Aia ka aha kanaka mawaho o ka hale hula o na'lii ke mahae lua'la ia lakou iho, a o ke aliwahine hoi o ka lua ke hele la me ka hano haweo a kilakila nui o kona kulana ma ke kowa a ka aha kanaka i hookaawale iho ai no ua malihini ui nei e hele aku ana.

Po-ha
Bul

Kokolo ke
— nua---W

Ma ka hoi
loha mai o mak
pahola ikaika o
Hawaii. O na
mai la na Dem
he la nae, e Ho
ke Home Rula
mai ka lonō tele
Mr. Buckland,
me na Home R
lima, Maraki 4,
a ko makou ho
AOHE HAPA

HILO, Haw
kai Nui Rickard
kekahi manao n
kakooia mai e I
Lunakiai Home
He kanaka keo

O keia ka
Home Rula o l
ka olepe ana ae
aku i kanaka H
naki ai Home R
kanaka Hawaii
no keia kulana
ia iaina Kuokoa
lakou i na haole

ka lua ke hele la me ka hano haweo a kilakila nui o kona
kulana ma ke kowa a ka aha kahaka i hookaawale iho ai
no ua malihini ui nei e hele aku ana.

"O ka hele a ka wahine ui,

Meha ka leo i ke kula,

Aohe hauwalaau a na manu,

Ea la i ka nohona me ka maluhia.

I keia aua ua ui hookalakupua nei e hele aku nei, ua
ike mai la na lii e mua ana iloko o ka hale a Lohiauipo ma
e hula ana, a pa mai la ka laua kahea ana:

"Hele loa mai no a komo mai iloko nei o ka hale."

Na kamaaina hoi ke kahea, he hele nohoi ka ia nei a
komo ana iloko. Aohe nae keia i noho iho ilalo i kahi e
pa i la ana na pahu, aka, hele aku la keia a noho iho la
iluna o ka nu'a moena.

I kela wa a na Pele nei e noho ana, ua kau iho la ke
ano ilihia maluna o ke amama alii e piha ana iloko o ka
halau hula a o Lohiauipo no ka mua loa o ka ninau ana
mai i ka malihini.

"E! mama wale hoi ka hiki'na mai! Mahea mai nei
pe?"

Pane aku la o Pele: "Kai ma Kauai nei no au a
hoea mai la ia nei."

Ea, nanenane hoi kau pane e ke kamahale. He ka-
maaina au ia Kauai nei la, ua kaapuni ia e a'u ka moku o
Kamawaelalani nei mai kela pe'a a keja pe'a huli lau
nei, mai ka uka a ke kai, mai ka wao kele a ke Kualono,
mai na oawa a na pae puu, aole loa i ke ko'u mau onohi
maka nei i kekahi wahine i like me oe," wahi a Lohiauipo
i pane mai ai i ka malihini.

Pane aku la no ua hookalakupua nei o Kilauea:

"Pela io paha. Ua pau nohoi paha kau wahi o Kauai
nei ia oe i ka hele ia, a koe nohoi kau wahi; a, oia wahi i
ke ia oe la, e ko'u wahi ia i hele mai la a hoea iho la
ia nei."

"Aohe no he wahine o Kauai nei elike me oe," wahi
a Lohiauipo i pane mai ai me ka hoomau ana mai no i ka
olelo ana: "E hoole maoli aku ana no au ia oe, aole oe
no Kauai nei. E hai mai oe i ka oiatio, nohea oe?"

Hoopaaakiki aku la no ua Pele nei, no Kauai no ia, a
hoole paakiki loa mai la nohoi o Lohiauipo me ka ninau
pimepine ana mai e hai aku kela (Pele) i kona wahi o ka
hele ana ku. No keia koikoi a Lohiau, ia wa i houke aku
ai ua wahine nei o ka lua.

"Heaha la hoi, e hai aku ana au ia oe i ko kou make-
make. No Puna au ka aina paia ala i ka hala, a no ka
hikina a ka La i Haehae."

Jaiama Kuokoa
lakou i na haol
ae. Aka, o na
he aoao ilihune
wai, a pela aku
Rula ka poe m
haku ana i na
keia Teritore n
kou kekahi poe
o ka aoao Rep
K. Beckley, So
pela aku, a pel
ai, eia ma Hon
hana hookae ili
haole. Aole o
hookae; a i hoo
alii ana o na M

Hoomahu Hooli

Ma ka Poak.
Kapena Humphr
Amorika maanei,
Honolulu, no ka
Koa me ke kahu
kai; na aliikoa, u
me elua mau bat
nrey, e hoopuku
mau hana ma H
elua mahina e he
hiki ana ka nui
Me he mea l
o keia papu o Ku
ka elua mau hat
oi loa aku paha.

Kuok
Eia ka wa p
Gula N

Ka Moololo Kaao

—: 0 —

Hiiaka-i-ka-Poli-o-Pele

I hooponopono hou ia elike me na maawe Moololo
Hiiaka a ko Hawaii ame Maui.

MOKUNA II.

KA MOE ANA O PELE—KA UHA ANA O UA WAHINE NEI
I KA LEO A KA PAHU—KA HOEA ANA I HAENA,
KAUAI—HOOPŌIPO ME LOHIAU-IPO
—HOALA ANA A HIIAKA.

“Ae; akahi no au a ike,” wahi a Lohiau-ipo, “ua loa
ka makemake o ka’u ninau malihini ia oe. No Puna io ka
oe, no ka aina awa lau a ka manu, ka aina ala i ka polo
hinano. Aloha no ia aina a ke ona’ona i noho ai. O na
ala paha ia o Puna e kupaoa nei io makou nei i keia wa,
oiai he mea malihini loa keia ia Haena nei i keia la. Eia
makou ke honi nei i ke ala o ke kupaoa, ke kupalii, ka
lehua, ka olopa, ka maile, ka awapuhi ame na lau aala no
a pau o ke kuahiwi. Aole hoi o ka hala ame ka hinano,
he mau ala kamaaina no ia no Haena nei.”

I ka pau ana o keia mau olelo a Lohiau-ipo o kona
kena ae la no ia i na ai-puupuu o kona alo-alii e hooma-
kaukauia mai ona papaaina na ka malihini kipa. I ka ma-
kaikau ana o na ono apau e laa ka ilio kalua paa, ka puaa
laulau, ka moa i kakeleia iloko o ka hokeo, na ia lawahu
momona ame na ono nohoi apau oia au, kahea mai la o
Lohiau-ipo i ka malihini, e hele e uhao i ko loko i piha ka
lua o ka inaina, aka, pane aku la keia:

Ua ai no wau a hele mai nei. Lohe ae nei hoi au i
ka lealea o ke kani ana o na pahu a olua i pa’i iho nei a
pela nohoi me ko olua mau leo, nolaila, hookolo loa mai la
au a hoea iho la ia nei. Ua maona ae la no kuu pololi,
nokamea, he pololi ke pale a loa haka iho iho-kalo mai
la.

“Aole pela. He olelo make ia au e ka malihini i pane
mai la, oiai he loihi loa kahi o ka hele ana mai. E pono
no oe e kamau wahi ai,” wahi no a Lohiau-ipo i pane mai
ai.

Aka, hoole aku la no keia, me ka olelo ana:

“Aole. Ua maona no wau.”

No ko ia nei pakela hoole, aole e ai, ua kena ae la no
oia (Lohiau) iho lau mau kala

Nu

Wasineton
ke kulana o ke
ke ano kaapu,
laila mai a Sa
ne. A e hala
laila no ka ha
nui e hoopaha
ia no na hoou
alaila, e huli i
Sueza. ma ke
nika.

Wasineton
numokukaua o
ka manawa i
palekana a ho
Queenstow
i ka manawa
ka, he 5 la hoi
O keia ka mau

Makauk

Tokio, M
loa ia iho nei
na mokukaua
ai ame na lak
o keia Aupun
holo ana ku
keia la iho la
Makao; a ua
apa topido a
pido.

Wasineton
anei o ka holo
pana mai For
poe kanaka i
mau.

ana, iho ana ia iho keia, iho ka olelo ana:

"Aole. Ua maona no wau."

No ko ia nei pakela hoole, aole e ai, ua kena ae la no oia (Lohiau) i ko laua mau ai alo pono i ame na'lii o Kauai e ai i na mea i hoomakaukauia; a, ai pu iho la nohoi ua mau alii hula nei o Haena.

Ua lilo ka Ui o Pele i mea hoepa loa i ko Lohiau noono. O ka ai ka ua Lohiau-ipo nei, a o ka nana no i ka wahine malihini, ka wahine hoi ana i hoomaopopo ole ai o Pele ia, ka Moiwahine o Halemaumau, a o ka Ahikana nana hoi o Kilauea;

Oi hele nohoi apau ka ai ana a ua Lohiau nei, a o he i umia iho ka leo, o koha nonoi aku la no ia i ka malihini:

"E aho e ae mai oe i ka u noi"

Pane mai la o Pele, a ke ike wale mai la nohoi ia i ka makemake o ua Lohiau nei:

Ina nohoi paha he noi kau no ka pono, e ke kamaaina heaha auanei ka ka malihini e hoole aku ai, he ae nohoi paha, i loa ka hale kipa i Kauai nei. He mea hoi ia no o Puna aia aloha a hele mai i Kamawaelualani nei, loa nohoi o oe ke kamaaina e kipa mai ai. "Ka hua i ka umauma la huaina ae ana."

"E hoi kua i ko'u hale e noho ai. Ua lako no i na mea apau. A o he hemahema. No'u o uka, no'u nohoi o ka, no'u no o Kauai nei a puni. O kuu wahi opu weu weu la, nou ia. O ka hale no ia e kipa mai ai ke hoi oe a Puna, a manao e ike hou ia Kauai nei. Hele mai no a komo i ka hale. O ka inoa o ko'u hale o Halauaola."

"Maikai wale hoi ka inoa o kou hale," i pane aku ai o Pele ia Lohiau. O ka inoa nohoi o ko'u hale e ku mai la i Puna, o Mauiola. A no kau noi i hoike mai la no kou makemake e hoi au me oe i ko hale, o Halauaola; ke ae aku nei au i kau noi, oia i he maikai ke noi, a e hewa auanei hoi au ke hoole aku i ke noi maikai au, e ke kamaaina. Heaha la hoi, e kuo'e kua i kou hale.

Ua oleloia, o kuo'e ka huaolelo kahiko loa a na kanaka o Kauai no ka huaolelo hele, a hoi paha o keia au hou.

Na Pele ka ae, o ke ku ae la no ia o Lohiau iluna a huahua ae la i lua o na'lii ame na makaainana.

"Ei ua hui ka aha o keia ia. O ka poe makemake nohoi i ka lealea, e lealea aku no lakou elike me ka hiki ia lakou. Eia au ke kuo'e nei me ka malihini no ko'u opu weu weu."

Puka aku la o Lohiau a puka aku la nohoi o Pele ma hope. A i ko laua hele ana aku, ua kaa aku la o Pele ma mua o Lohiau. A ia wa i huli mai ai o Pele me na mino aka ana ma kona mau papalina, a olelo mai la ia Lohiau-ipo:

mau.

Ka Hoike

"Ua ma kahi hookipa lo o ke alaka: no na kaiaulu o na Mokuair ke ompaa nei

O keia k maanei i loa e hoomaopop ku ame na w hoi kekahi pe aumokukaua oia kekahi o keneturia 20.

E haalel la ma hope iho na hoomakau lanaka u hale i hoea loa mai 15 o Iulai ae nui na hookai ma ko lakou:

Hoonionii

Tokio, M nana nui no i halawai maka O keia halawa ke Aupuni e Aupuni. O pera Iemu, ka ka poe Sokial paha, o na la ke pioloke an kanaka.)

*Sp. continuing
Let's have some
more of this*

Ka Moolelo Kaao

—: 0 —

Hiiaka-i-ka-Poli-o-Pele

*I hooponopono hou ia elike me nu ma'ime Moolelo
Hiiaka a ko Hawaii ame Maui.*

MOKUNA II.

KA MOE ANA O PELE—KA UHA ANA O UA WAHINE NEI
I KA LEO A KA PAHU—KA HOEA ANA I HAENA,
KAUAI—HOOIPOIPO ME LOHIAU-IPO
—HOALA ANA A HIIAKA.

[HCOMAUIA.]

“Ua kupono no ka, Ehu inoa ia oe, o Lohiau, no ke kupaeli maoli no o kau kuo ana. Aole pela ka hele ana o ko'u aina. He akeu a he awiki ka hele, aole he kupaeli.”

O hele, he olelo ia na ko Hawaii (moku) poe kanaka, pela no ka ko Maui poe ame ko Oahu nei. A ma ka olelo o Hawaii (moku) i kamailio ae ai ua Eueu nei o ka Lua-ahi imua o Lohiau-ipo i ka olelo ana: Aole pela ke ano o ko'u aina. A iaia hoi i olelo ae ai: “He akeu a he awiki ka hele, aole he kupaeli,” ua hui ka olelo Hawaii me ka olelo Kauai maloko oia hopunaolelo. O ke kupaeli, he lohi kona ano. O Lohiau nae, ua maa loa oia i ka olelo a ko Hawaii oia ua nui na'lii ame na kanaka o Hawaii i hoolaupai ia Kauai a puni ia mau la, a ua laulaha nui ka olelo a ko Hawaii poe mawaena o na'lii o Kauai.

I ka lohe ana nae o Lohiau-ipo i ka malihini e kamailio mai ana iaia ma ke ano olelo Kauai kahiko loa, ua pane aku la ia:

“He mea kupanaha, aole hoi oe no Kauai nei, no Hawaii hoi oe, eia nae ua loa ka ia oe ka olelo Kauai.”

Pane aku la hoi ua Pele nei: “Kai nohoi, oia ka'u i hoike muu aku nei ia oe, no Kauai nei no au. He kamaai na paha au no Kauai nei; he kamaaina au no Niihau; he kamaaina au no Hawaii, no Hawaii ame ka moku napapa kahalehale poipu a ke kai. A i mea hoike aku i ko'u kamaaina mai Kaula mai a hoea i ka mokupuni o Kauai nei, ua paa ia'u na makani apau o keia mau mokupuni. Aole nae keia o ko'u wa e hoike aku ai ia oe i ko'u wale wahi na makani o ko oukou mau pae-moku nei. Aia a hiki kua i kou hale a loa hoi he wa pono, alaila, hoike aku au ia oe he kamaaina au no keia mau mokupuni, a mai noho nae oe a molowa ke nee papa aku au i na uluulu makani

Hana

Ma ka La Sa
hoikeia mai ia ma
hine Hawaii opio,
he elua keikikane
Kula: kokoke i alar
me ka maikai o ke
makuahine. He
poe pulapula hou,
maha. Mahope i
na keiki, ua haalek
malalo o ka malan
oia me kana kane
a wa mai ko laua
nei i keia mau la i
ia aku la e hanai r

Nuhou

Tokio, March
Aupuni o Amerika
kukaua Amerika
na awa o Iapana n
naka ke hoomiakau
kaua ame kona po
Wasinatona,
na a ke aupuni o
kaua Amerika e m
o keia mau kono,
aumokukaua ma k
nahu ana ame na
Ua hoike pu i
aumokukaua no H
makaukau mea ai.
Wasinetona, i

ia oe he kamaaina au no keia mau mokupuni, a mai noho
nae oe a molowa ke nee papa aku au i na uluulu makani
apau o nei mau mokupuni a hoea i ke koolau o ka pae
moku o Hawaii-nui-akea, a i ole, o Kahoupoakane.

A hoea laua nei i ka hale, oia hoi o Halauaola, ua
hoomaka ko laua nei hoao ana i kane a i wahine. Ua
u-noho iho la laua nei ma ia ano, no ekolu po a ekolu ao.

Ua ike o Lohiau-ipo i ka nani o Puna—ua honi i ke
ala o ka hinano—ua miukiki i ka wai lehua o Panaewa—ua
lei ja Hoakalei—ua inu i ka wai koo lilihii—ua kaa niniau
i ka wiliwai—ua eha i ka eha lima ole a ke aloha. Alo-
ha wale Puna aina paia ala i ka hala.

A maanei i hoomanao ae ai ka mea kakau i keia mau
wahi lalani mele:

“Lei Maunaloa kilohi i ka maikai,
Hanohano Kaiolohia i ka makani,
Ke ike aku i ka lawelawe malie,
Waiho malie ka i'a o Hilia i ka makani e—ilaila
A malie Kaao, la'i ke Kioea,
Maikai ka nana a ka La i ke kula,
I uluhi e mapu i ka lau laau,
Enaena i ke alo o Maohelaia,
Hihina ka uwahi-noe i ka pili,
I walea i ka makani hauna iloli,
Hoi ka manu noho i Palaau e—ilaila,
Palaau ke kana ka ke kuleana o ka moe,
Owau nae kai ola i kou aloha
Oe— a, nei— e.

No ka lilo-ia o Lohiau-ipo i ka nani o Puna, lilo ka
ai a me ka i'a iloko o na po ekolu a me na la (ao) ekolu i
mea-ole lala. Aka, i ka pau ana o na hoonipoa ana a na
wai nana a ke kehau—kuu hoi ka mafuhiluhi—hoomaha
ka maopa o ka hele ana oia huakai kamahao, akahi no ua
Lohiau nei a ike mai i ka pololi. A ke hoohono hou ae
nei ka mea kakau i keia wahi kanaena ana:

“Ola i ka makani haiko i ka wai o Kapona,
Ola i ka oopu peke o Hanakapiai,
Ola na wahine hui pali o Kalwikui,
Ola Kilice o Kakioe, o Kamakapi,
Ola Hoohila i ka liko-pua o ka he-i,
Ola no Ko a ka Aalahina i ka pali,
Ola i ka wai kuau hoe a ka lawaia,
Ola ke kai o Koamano i ka pali o Hooulo,
Ola ke kupa hailona ahi o Kamaile,
Ola ke kupa o Haena i ka nani,
Ua ola au ua paa ka houpo i ko aloha.”

makaukau mea ai.

Wasetona,
ragut ame Davis,
komisina ano nui.

Kapalakiko,
ke kaa otomobile
aia i Nebraska, a
ke kaa otomobile
holo kaapuni i ke
Kapalakiko,
4 a 5 poe Korea i
Steven. Ke pii n

Ka Halawa

Ma ka Poaon
na apiki a na Rep
ai e koho Pereside
10 no a oi lala o
ua haalele hoi na
mai la na Home B
inoa o neia poe o
lika. He 20 a oi
keiki a na Pake n
haole i kohoia ma
ano paonioni keia
poe Hawaii ia mai
kumu?

E

Mamuli o ka
makou mai na mo
na pepa i koe ma
OKOA HOME RUI
ma a oi, a ua emi
8, a pela me ka H
ua loa ia lakou k
lana o Hiiaka-i-ka
hia-ia ia e keia la
keia wahine a ka
No ko makou
ka iini o na poe ka
makou mau luna
ae la, e oluolu e ho
a e loa no ka uka

Ka Moolelo Kaao

Hiiaka-i-ka-Poli-o-Pele

I hooponopono hou ia elike me na maawe Moolelo Hiiaka a ko Hawaii ame Maui.

MOKUNA II.

KA MOE ANA O PELE—KA UHA'ANA O UA WAHINE NEI I KA LEO A KA PAHU—KA HOEA ANA I HAENA, KAUI—HOOIPOIPO ME LOHIAU IPO —HOALA ANA A HIIAKA.

E kuu makamaka heluhelu maikai, aole anei i like o Lohiau-ipo me Iona i noho ai iloko o ka opu o ka i'a nui o ka moana iloko o na po ekolu a me na la ekolu? O ko Iona ike ana i ka pololi, ke olelo ae ka mea kakau pela, aia ne a ua hemo oia mai ka opu mai o ka i'a nui i oleloia he kohola. Pela no hoi nei apiki o Haena i na hale o Naue i ke Kai a kua e ike ae la, he ekolu po a ekolu ao o ka waiho ana i ka i'a o Hilia i ka lai.

I keia hekau ana mai o ka pololi ia Lohiau, olelo aku la oia i ka wahine:

"Ea e uhaele paha kua e ai, oia i ua hele mai la au a aeaane pu. Ua pololi ia au. Ua hele hoi ko'u wahi houpo a pualewa."

"Ihea kua e hele ai a ai?" i ninau aku ai o Pele ia Lohiau.

"I ka hale no hoi a makou e ai ana, kahi no hoi a nui kena aku ai ia oe e ai, a hoolo mai ai oe."

"Ea, kupanaha no hoi oe," wahi a Pele i pane aku ai ia Lohiau i mai hoi oe he nui kau ai a me kau i'a o ka hale nei, eia ka e haalele kua i ko kauhale nei ai, a e hele kua i kahi e. Heaha la hoi, e hooko aku au i kou make- maake e hele kua."

Maanei, e kuu makamaka heluhelu, e hoike aku kou mea kakau moolelo i keia manao: Aia ma kekahi mana o ka moolelo Hiiaka i loa i kekahi po, ua heheka, eia hoi ia i koi ai o Lohiau ia Pele e hele laua e ai, ua hoolo o Pele a i ka hele ana hoi o Lohiau e ai i keia wa, ua hoi malu o Pele. Aole nae pela ma keia moolelo. Ua ae no o Pele e hele pu me Lohiau-ipo i ka hale ai e pili kokoke ana me ka hale hula o Lohiau ma, hiai ua makemake o Pele e holke i kona akamai hula imua o Lohiau a me na alii o Kauai i akoako ae malalla. A o ka hula a ua Pele nei i

Ke A

Ua

Ke Koho B

I mea e loa heluhelu no na na no na luna aupuni nolulu, ma ke ano koho ana i na Sen i hoakaka ai, a k ano koho Apana, i ka Nupepa KUOK nawai Kulanakaul oia iho keia:

Pauku 40. O i lota ana i na Sena pili aku no ia i ke k hale ame Kalana, n mea i hoomaopopoia

Pauku 41. O i a i ole ia, e hookumu no ke koho ana i na no ia i mau Mabele Aupuni o ke Kulan

Pauku 42. O n o na Kanawai o ke maaainana ma ke Luna Aupuni o ke K loku o koho i na La lana,

Pauku 43. Aole kakau noa ana i na kauhale ame Kalana ino mamua o ka Pa me Kalana noi i ole

hōlike i kona akamai hula imua o Lohiau a me na alii o
Kauai i akoakoa ae malaila. A o ka hula a ua Pele nei
mana ai ia wahi oia kona kaha ana i na makani mai Nihua
mai a hoea i Kauai, e like me kana i hōlike mua aku ai ia
Lohiau.

Nolalla, ua haele aku la laua nei a hoea i ka hale hula
e pili ana no hoi ua hale ia i na alii o ka aina, e like me
ka mea mau. O ka nani a me ka u'i o ka wahine o ka
polohinano o Puna, aia mau no ia mau mea me ia. A he
mea mahalo no ia na na kamaaina o ka aina.

I ka makaukau ana o ka papa ahaaina, ua koi mai ia
o Lohiau i ka wahine (ia Pele) e hele pu laua e ai, ua hoo
le aku o Pele, e like no me kana i hoole mua ai, me ka
olelo ana aku ia Lohiau:

Aobe'u pololi. Ua maona no au, o oe no ke ai
Aia hoi i pau ka oukou ai ana, paapaana hou mai hoi
oukou ia kakou, eia he mau malihini ei aku a hoea mai.

O kela mau malihini a Pele e olelo nei ei aku a hoea
mai, oia no o Kilioeikapua a me Kalanamainuu. He mau
wahine moo keia. Ua kapaia hoi laua na wahine kiai
pali o Haena.

Ia Lohiau ma e hoomakaukau ana e hele e ai, ua lohe
ia aku la ka hooho ana mai o na kanaka no kekahi mau
wahine u'i maha malihini e hele mai ana, a hoomanao ae
ia o Lohiau a me ka pae a pau i ka olelo a ka wahine o ka
Paia ala o Puna.

A mamua no nae o ko Lohiau haalele ana iho i ka
halau hale hula o lakou, ua huli mai la no ia a Roi i ka
wahine e hele no laua e ai, aka, hoole aku ia no nae o Pele
me ka olelo aku no laia:

"Ua maona no au!"

"A ina pela ea," wahi a Lohiau i pane mai ai i ka
wahine, e noho no hoi oe a pau ka makou ai ana, a hoi
mai au me na alii a me na malihini, alaila, hoomaka ka
lealea a na alii.

"Auhe a oe," wahi a Pele i pane aku ai i ke kane, "ua
laa oe na u. A e hoomanao hoi oe, e ike ia kana hoa ka
naka, o kipa hewa kou aloha i ka ilio. He ilio hoi ia, a he
kanaka au. Nolalla, ke kau nei au i kuu kanawai maluna
ou—he kai-okia!"

Ke ike wale nei no ua Pele nei e hoao ana no o Lohi-
au-ipo e hoolalao hou aku ke ike aku oia i ka u'i a me ka
nani o Kilioe ma i ka pua, a oia ke kumu o kona olelo
ana, na laa ke kino o Lohiau-ipo mana, a kau ai hoi oia i
ke kanawai make, he "kai-okia."

Ua hele aku la o Lohiau ma i ka halau i hoomakau-
kauia ai na mea ai. Aia iloko o keia ai ana a Lohiau,
ua kahipapa a me na alii, kome mai la o Kilioeikapua a
me Kalanamainuu i ua hale ia, ua hele no hoi laua a ohi i
na lei moehana i wiliia me ka lau "paha-paha." O ka u'i
no hoi e nei mau wahine, ua ane like no me ko Pele koo
wale no ke ano na nanakea o ko laua mau ili.

inoā manūa o
me Kalana nei
Teritōre e pili
kaanana.

Pauku 41.

ke Kakāuolelo
malalo o iwaka
ame Keia palap-
kahi hookaa m-
heli o na lilo o
Pauku o ke Ku

Pauku 45.

puni o ke Kula
paina o na poe
i na Luna Aupu
kope o na hoak-
la, e hoonai a
Kalana, a e mal

Pauku 46.

kohoia-kekahi I
mamuli o ke ka
paha moho, e ka
hoopiha i na wa
ke ano i kauoha

Pauku 47.

nui ana, a i kan-
laha aku no ka
no ke Kulanaka
kope oia mau me
lanakauhale amg
me ia i hoakakai

Pauku 48.

ana i na Luna A
lawala aku no e
lana.

O na mau pu
popo "Na Luna

Pauku 49.

nakauhale ame K
cta ana no na L
a e haawi aku he
haa loa i elua la

O na balota

hooponopono ana
ia me ka mea i h
Senatoa ame na l

Pauku 50.